

# Tren a Trieste

Karóly G. Molina

Domnica Radulescu, profesora de lenguas romance y estudios de género en la Universidad de Washington y Lee, ofrece en su primera novela, *Tren a Trieste*, una mezcla de historia y romance en Rumania bajo la represión del dictador Nicolae Ceausescu, conocido como uno de los dictadores más crueles del bloque soviético, derrotado y luego asesinado públicamente junto con su esposa durante la revolución rumana en diciembre de 1989.

En *Tren a Trieste*, Radulescu relata la vida de Mona, una joven con grandes sueños de estudiar y enamorarse que se mezclan, y a veces interfieren, con la dictadura rumana. Durante su vida en Rumania, Mona se enamora de Mihai, un joven misterioso cuya lealtad es cuestionada por Mona y su familia. Mona y Mihai disfrutaban el amor bajo los árboles de los Cárpatos donde se alejan de la cruel realidad de su país. Poco a poco, la dictadura amenaza la libertad de Mona y de sus padres, y las palabras de Radulescu transmiten el miedo y la adrenalina que sienten los personajes bajo la lupa de la policía secreta. Cuando la represión amenaza la vida de Mona, sus padres planean su escape de Rumania fingiendo un viaje a Yugoslavia. Mona deja Rumania con miedo de quedarse y de irse, de nunca ver a sus padres y sin saber quién realmente es Mihai. Cuando por fin logra escaparse, ya en Italia, Mona tiene que enfrentar una vida lejos de sus seres queridos y en países ajenos. Gracias a su determinación a sobrevivir y lo que sólo puede ser muy buena suerte, Mona conoce a grandes personas en cada país que le ayudan a adaptarse y buscar su camino al único país que, en su momento, daba la bienvenida a refugiados: Estados Unidos.

En los Estados Unidos, Mona se enfrenta con diferentes problemas, por ejem-

plo, la insistencia de su familia que la patrocinó de convertirse a su religión. El humor con el que Radulescu demuestra los obstáculos y los prejuicios que muchos inmigrantes enfrentan en Estados Unidos es ingenioso y alarmante. Durante una cena en Estados Unidos, las personas se sorprenden al saber que no existe ni un McDonalds en Rumania, ignorantes de la realidad de los países comunistas. En Chicago, Mona busca adaptarse buscando trabajo y continuando sus estudios con la esperanza de que algún día pueda regresar a su patria. Su vida continúa y logra convertirla en el anhelado sueño americano, aunque para ella es lejos de ser un sueño. Su vida en Rumania, los recuerdos de su familia y el misterio de su primer amor son demasiado fuertes para dejarla vivir en paz. Y cuando Ceausescu es asesinado públicamente, ella sabe que su vida cambiará una vez más.

*Tren a Trieste* es una novela que mezcla el amor y la política desde la perspectiva de una joven heroína apasionada por la vida y por su país. Cada página no sólo es una clase de historia y geografía de Rumania, sino también es una manifestación de la vida de todas aquellas personas lejanas a nosotros que sufrieron por la represión pero también amaron, leyeron, estudiaron, bailaron y, dentro de lo que era posible, vivieron vidas muy parecidas a las nuestras. Aunque Rumania parezca lejana a México, el miedo por la violencia y la represión por las autoridades en este experimento de democracia del cual somos parte es muy parecido, y podemos aprender algo de esta joven heroína: nunca dejar de vivir y luchar por nuestros derechos sin olvidar y sin dejar de querer a nuestro bellissimo país. ■

Domnica Radulescu, *Tren a Trieste*, Elephas, México, 2011, 440 pp.



Domnica Radulescu

